

Canadian Health Libraries Association
Ottawa-Hull Chapter

Constitution and By-laws

Article 1 - Name:

The name of the association shall be the Canadian Health Libraries Association: Ottawa-Hull Chapter / Association des Bibliothèques de la Santé du Canada: Section d'Ottawa-Hull.

Article 2 - Purpose:

The purpose of the Canadian Health Libraries Association: Ottawa-Hull Chapter shall be to promote, by means of cooperation and communication, the provision of quality library service in the health sciences throughout the Ottawa-Hull region. The Chapter shall also support the activities of the parent organization and maintain contact and share information with other chapters and the biomedical library community as a whole.

Article 3 - Membership:

Membership shall be open to all persons or institutions interested in the aims of the Chapter and the Association. There shall be two types of membership: (a) voting members, whose dues have been paid to the Association; and (b) non-voting members, who are interested in the aims of the Chapter and the Association but who do not wish to pay dues to the Association.

Article 4 - Officers:

The business of the Chapter shall be conducted and managed by an executive committee. The Executive shall consist of a chairman, a vice-chairman and a secretary-treasurer. Executive members shall be elected in alternate years and serve for a two-year term.

Association des Bibliothèques de la Santé
du Canada
Section d'Ottawa-Hull

Constitution et règlements

Article 1 - Nom:

L'association portera le nom d'Association des Bibliothèques de la Santé du Canada: Section d'Ottawa-Hull / Canadian Health Libraries Association: Ottawa-Hull Chapter.

Article 2 - But:

L'Association des Bibliothèques de la Santé du Canada, Section d'Ottawa-Hull, a pour but de promouvoir, par la collaboration et la communication, la qualité des services dans les bibliothèques des sciences de la santé dans la région d'Ottawa-Hull. La Section participe aussi aux activités de l'organisation-mère, maintient des contacts et collabore avec les autres sections et avec l'ensemble des bibliothèques biomédicales.

Article 3 - Membres:

Peut être membre toute personne ou association qui s'intéresse aux objectifs de la Section et de l'Association. Il y aura deux catégories de membre: (a) membre avec droit de vote, dont la cotisation a été payée à l'Association; et (b) membre sans droit de vote, qui s'intéresse aux objectifs de la Section et de l'Association mais qui ne veut pas payer la cotisation à l'Association.

Article 4 - Comité exécutif:

La Section est dirigée et administrée par un comité exécutif composé d'un président, d'un vice-président et d'un secrétaire-trésorier. Les membres du comité exécutif sont élus alternativement pour une période de deux ans.

Article 5 - Elections:

All nominations for the future Executive shall be presented in writing to the current Executive prior to the March meeting. Nominations must be made for a candidate in a specific position of the Executive, and the candidate's consent must be obtained in writing. The nominees will be announced at the March meeting. All elections for officers of the Chapter shall be conducted by mail ballot not less than one month prior to the May meeting. Each voting member shall have one vote for each position.

Article 6 - Committees:

The Executive shall have the power to appoint committees.

Article 7 - Meetings:

Meetings will be held once every second month during the period September to May inclusive. The May meeting will be the Annual General Meeting. Officers for the past year will present their reports and newly-elected officers will be installed.

The quorum for voting at the meetings will be eight voting members representing five different institutions.

Article 8 - Amendments to Constitution:

Proposals to amend this constitution or by-laws or to decide on other matters determined by the Executive shall be conducted by ballot of all voting members. A majority of those voting shall be required to carry any proposal.

November 1978

Article 5 - Elections:

Toute candidature doit être présentée par écrit au comité exécutif en fonction, avant la réunion de mars. Les candidatures doivent se rapporter à une position précise, et les candidats doivent donner leur consentement par écrit. Les noms des candidats sont annoncés à la réunion de mars. L'élection des membres du comité exécutif de la Section doit se faire par courrier au moins un mois avant la réunion de mai. Chaque membre ayant droit de vote a droit à un vote par position.

Article 6 - Comités:

Le comité exécutif a le pouvoir de constituer des comités.

Article 7 - Réunions:

Les réunions se tiennent tous les deux mois de septembre à mai. La réunion de mai constitue l'assemblée générale annuelle. A cette occasion, les membres du comité exécutif présentent leurs rapports et les membres nouvellement élus sont installés dans leurs fonctions.

Il y a quorum lorsque huit membres représentant cinq institutions et ayant droit de vote sont présents.

Article 8 - Modification des statuts:

Toute proposition d'amendement à la constitution ou aux règlements, ainsi que toute proposition relative à une question soulevée par le comité exécutif doit être soumise au vote de tous les membres ayant droit de vote. La majorité des votants est nécessaire à l'adoption de toute proposition.

Novembre 1978